



16 DNÍ AKTIVIZMU PROTI  
NÁSILIU PÁCHANÉMU NA  
ŽENÁCH

BUNKER

b

u

n

k

r

í

k

# VÝROČNÁ SPRÁVA 2017

[www.fenestra.sk](http://www.fenestra.sk)



## O NÁS

Fenestra je ženská mimovládna organizácia, ktorej poslaním je realizovať aktivity smerujúce k rozvoju demokracie a občianskej spoločnosti založenej na osobnej slobode a zodpovednosti, v ktorej občania a občianky môžu naplno užívať svoje ľudské práva.

Tieto ciele sa usilujeme špecificky naplňovať v oblasti zasadzovania sa za právo žien, ktoré zažívajú násilie v párových vzťahoch, a ich detí na dôstojný a sebaurčujúci život bez násillia.

**Našou víziou je spoločnosť, v ktorej každá žena slobodne rozhoduje o svojom živote, plne užíva svoje práva a slobody bez násillia a diskriminácie.**

Vznikli sme v roku 1996 ako prvé materské centrum na Slovensku a od roku 1999 prevádzkujeme Poradenské centrum Fenestra v Košiciach, v ktorom poskytujeme priamu pomoc a podporu ženám zažívajúcim násilie v párových vzťahoch a ich deťom.

Sme skupina žien, ktoré sa snažia prispievať k pozitívnym zmenám v životoch žien, ktoré zažívajú násilie v párových vzťahoch, a ich detí.

Počúvame, čo nám hovoria ženy a ich deti.  
Rešpektujeme ich skúsenosti.

Hľadáme spôsoby účinnej pomoci, podpory a ochrany.

Učíme sa od tých, ktorí majú viac skúseností.

Vzdelávame tých, ktorí potrebujú vedieť viac.

Spolupracujeme, aby ženy a deti našli pomoc, podporu a ochranu.

Vyhodnocujeme to, čo robíme, aby sme neopakovali chyby.

Sme presvedčené, že môžeme žiť vo svete, kde násilie páchané na ženách bude ojedinelým javom, nie bežnou realitou mnohých žien a ich detí. Dnes však považujeme za prioritu, aby všetky ženy a deti zažívajúce násilie mali možnosť získať takú pomoc, podporu a ochranu, ktorá im umožní žiť dôstojný život v bezpečí. Na dosiahnutie tohto cieľa realizujeme širokú škálu programov a projektov.

### Kontaktné údaje

Fenestra  
Festivalové námestie 2  
P.O.Box F-12  
042 92 Košice  
Telefón: +421 911 224 777  
E-mail: [fenestra@fenestra.sk](mailto:fenestra@fenestra.sk)  
Web: [www.fenestra.sk](http://www.fenestra.sk)



# ÚVODNÉ SLOVO

Milé priateľky a milí priatelia, rok 2017 bol pre našu organizáciu rokom zameraným jednak na vnútorný rozvoj v zmysle definovania strategických aktivít na nasledujúce obdobie, ale aj na rozvoj spolupráce, či už s inými mimovládnyimi organizáciami na Slovensku aj v zahraničí alebo s verejnými a štátnymi inštitúciami, ktoré sú zodpovedné za ochranu žien a ich detí pred násilím a zabezpečenie kvalitnej, odbornej pomoci a podpory.

V rámci vnútorného rozvoja sme sa v procese strategického plánovania zamerali na tri hlavné oblasti: vnútroorganizačný rozvoj, rozvíjanie kvality špecifických podporných služieb pre ženy zažívajúce násilie v Poradenskom centre Fenestra a systémovú úroveň riešenia problematiky násillia páchaného na ženách.

Našou hlavnou činnosťou zostáva poskytovanie špecifickej pomoci a podpory ženám zažívajúcim násilie v párových vzťahoch v Poradenskom centre Fenestra. V uplynulom roku sme pracovali s 149 ženami.

Jedným z najkrajších, ale aj najprekvapivejších momentov uplynulého roka pre nás bolo ocenenie „Women of Courage“, ktoré nám udelilo Veľvyslanectvo USA na Slovensku. Veľvyslanec Spojených štátov na Slovensku, J.E. Adam Sterling,

špecificky ocenil prácu našej organizácie v oblasti obhajoby ľudských práv žien zažívajúcich násilie, stabilné a silné pôsobenie organizácie na miestnej úrovni a našu vytrvalosť v boji proti násilliu na ženách. Ocenenie nás veľmi potešilo a zároveň si ho nesmieme vážime .

Zlepšovanie podmienok v prostredí na pomoc, podporu a ochranu žien je dlhodobou ďalšou kľúčovou oblasťou našej práce. V roku 2017 sme mali možnosť ako partnerská organizácia realizovať spoločný projekt s Košickým samosprávnym krajom a ďalšími špecifickými poradenskými centrami (HANA v Spišskej Novej Vsi a Pomoc rodine v Michalovciach) a bezpečným ženským domom (KOTVA n.o. v Trebišove). Tento projekt, podporený z prostriedkov Nórskeho finančného mechanizmu, bol unikátny práve partnerstvom medzi regionálnou samosprávou a mimovládnyimi organizáciami, ktoré spojili sily, aby prispeli k lepšej ochrane, pomoci a podpore žien zažívajúcich násilie v kraji. V štyroch mestách Košického kraja buď vznikli, alebo sa ďalej rozvíjali pracovné skupiny na prevenciu a elimináciu násillia na ženách. Partnerské organizácie projektu realizovali vzdelávacie workshopy pre odbornú verejnosť, ako aj aktivity zamerané na prevenciu násillia na ženách. Ceníme si dôveru, otvorenosť a angažovanosť Košického

samosprávneho kraja. Veríme, že aj v budúcnosti nájdeme príležitosti na podobné iniciatívy.

Jedným z výstupov vyššie spomínaného projektu bola aj príručka „Podpora a ochrana pre ženy zažívajúce násilie v Košickom kraji“. Cieľom tejto publikácie bolo vytvoriť materiál, ktorý poskytne základnú mapu kľúčových teoretických poznatkov o problematike násillia na ženách, ako aj prehľad o kompetenciách jednotlivých kľúčových inštitúcií. Okrem toho príručka obsahuje aj praktické časti pre jednotlivé inštitúcie pri riešení prípadov násillia na ženách a ich deťoch. Autorsky sa na vzniku tejto príručky podieľali členky a člen Pracovnej skupiny. Prispeli k jej obsahu nielen poznatkami o kompetenciách vlastných inštitúcií, ale aj časťami týkajúcimi sa dobrej praxe . V tomto smere je ich vklad neoceniteľný a nás veľmi teší, že spolupráca medzi inštitúciami má aj takýto spoločný výstup. Veríme, že prispieje k lepšej a účinnejšej ochrane a pomoci ženám.

Okrem pravidelných stretnutí a aktivít Pracovnej skupiny na prevenciu a elimináciu násillia na ženách v Košiciach sme spoluprácu rozvíjali aj v oblasti vzdelávania odbornej verejnosti. V spolupráci s Okresným riaditeľstvom Policajného zboru v Košiciach sme realizovali dva workshopy pre políciu zamerané na praktické zručnosti, ako sú

POMOC A PODPORA PRE ŽENY  
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILLIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V  
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU  
A OCHRANU ŽIEN  
ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILLIE A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU  
ĎAKUJEME

identifikácia násilia a identifikácia rizikových faktorov v správaní násilných mužov, ktoré môžu významne prispieť k účinnejšej ochrane žien pred násilím. Teší nás zvýšený záujem polície o takéto vzdelávanie a veríme, že spolupráca bude pokračovať aj naďalej.

Rovnako nás potešilo pozvanie a ponuka Slovenskej komory sestier a pôrodných asistentiek hovoriť o násilí na ženách na Celoslovenskej konferencii sestier pracujúcich v odboroch vnútorného lekárstva v Bojniciach a seminári TATRY SESTRÁM 2017 pri príležitosti osláv Medzinárodného dňa sestier. Rola zdravotníckych profesií v prevencii a eliminácii násilia na ženách je nezastupiteľná, čo ukazujú skúsenosti z mnohých iných krajín. Vnímame ako veľmi pozitívne, že o túto problematiku začína byť záujem aj v zdravotníckom sektore na Slovensku.

V rámci spolupráce sme sa podieľali aj na aktivitách Bezpečnej ženskej siete, ktorá je neformálnou sieťou ženských mimovládnych organizácií. Pripravili sme informačný leták o sieti, jej webovú stránku a správu „20 ROKOV ŽENY ŽENÁM“, ktorá mapuje činnosť členských organizácií Bezpečnej ženskej siete za uplynulých 20 rokov a ich prínos do rozvíjania diskurzu o problematike násilia na ženách a poskytovania špecifickej pomoci a podpory.

V neposlednom rade sme pokračovali aj v medzinárodnej spolupráci s európskou sieťou WAVE (Women Against Violence Europe), ktorej sme

členskou organizáciou. Zúčastnili sme stretnutí Poradného výboru siete, ako aj jej výročnej konferencie v Budapešti. Zástupkyňa našej organizácie viedla na tejto konferencii workshop zameraný na snahy rôznych konzervatívnych skupín vo viacerých krajinách Európy, vrátane Slovenska, spochybňovať jedno zo základných východísk chápania problematiky násilia na ženách, a to jeho rodovú podmienenosť. Spochybňovanie príčin násilia na ženách a základných východísk chápania tejto problematiky považujeme za nebezpečný trend, ktorého výsledok môže viesť k popretiu skutočnosti, že ženy zažívajú násilie, pretože sú ženy a že násilie na ženách je výsledkom historicky nerovného rozdelenia moci medzi mužmi a ženami v spoločnosti. Sme presvedčené, že tieto základné východiská a princípy sú kľúčové pre každú spoločnosť, ktorá urobila skutočný záväzok k postupnému odstraňovaniu nerovnosti a diskriminácie žien, a tým aj násilia na ženách.

Na záver sa chcem v mene Fenestry poďakovať všetkým, ktoré a ktorí našu prácu a naše aktivity v uplynulom roku podporili a spolupracovali s nami. Dúfame, že aj nasledujúci rok prinesie podobne zaujímavé a podnetné partnerstvá a iniciatívy.

Mgr. Dušana Karlovská  
Programová riaditeľka

POMOC A PODPORA PRE ŽENY  
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V  
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU  
A OCHRANU ŽIEN  
ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU  
ĎAKUJEME

## POSKYTOVANIE POMOCI A PODPORY ŽENÁM ZAŽÍVAJÚCIM NÁSILIE

V roku 2017 sme poskytovanie špecializovanej pomoci a podpory ženám zažívajúcim násilie zabezpečovali vďaka zdrojom z Nórskeho finančného mechanizmu a štátneho rozpočtu SR – program „Domáce a rodovo podmienené násilie“, Košického samosprávneho kraja, Rezervy vlády SR a zdrojom získaným podielom zaplatenej dane z príjmov (2%) a súkromným zdrojom.

Poradenské centrum Fenestra má vytvorený komplexný model poskytovania špecializovanej pomoci a podpory, ktorý vychádza z potrieb žien a ich detí, medzinárodných dokumentov a minimálnych štandardov kvality. V roku 2017 poskytovali špecializované poradenstvo ženám zažívajúcim násilie 2 poradenské pracovníčky na plný úväzok. Ďalšia pracovníčka zamestnaná na čiastočný úväzok pracovala so ženami na telefonickej krízovej linke a zároveň zabezpečovala manažment telefonickej krízovej intervencie.

V rámci rozvíjania kvality poskytovania pomoci a podpory ženám v Poradenskom centre Fenestra a telefonickej krízovej

intervencie sme pokračovali v zbere údajov z poskytovania poradenstva. Systém evidencie a vyhodnocovania údajov nám umožňuje zbierať a vyhodnocovať podrobné údaje o násilí, ktoré zažívajú alebo zažili klientky Poradenského centra Fenestra zo strany svojich manželov, partnerov alebo bývalých manželov a partnerov. Okrem údajov o samotných ženách, sme zozbierali a vyhodnotili podrobné údaje o výskyte rôznych foriem násilia, najčastejších rizikových faktoroch v správaní násilných mužov ako aj o potrebách žien vo vzťahu k svojej situácii, ale aj vo vzťahu k deťom. Zber takýchto špecifických údajov a ich vyhodnocovanie je potrebná pre zvyšovanie kvality ochrany, pomoci a podpory pre ženy a ich deti nielen zo strany špecifických podporných služieb, ale aj zo strany inštitúcií. Okrem toho slúžia takéto údaje na rozširovanie poznatkov o násilí páchanom na ženách a sú aj nevyhnutnou súčasťou nastavovania politík v tejto oblasti v našej krajine.

**V roku 2017 sme poskytli pomoc a podporu 149 ženám.**

Poradenstvo sme poskytli aj 146 osobám, ktoré nás kontaktovali kvôli žene zažívajúcej násilie, ktorú poznali alebo s ňou boli v kontakte.

V tabuľke č.01 a č.02 uvádzame prehľad celkového počtu žien, ktorým sme poskytli pomoc a podporu priamo (klientky) a nepriamo (prostredníctvom tretích osôb).

Takéto osoby nazývame "tretie osoby". Prehľad počtu tretích osôb uvádzame v tabuľke č.02. Pri tretích osobách rozlišujeme, či ide o pracovníka pracovníčky inštitúcií alebo blízke osoby. Počet tretích osôb je počet kontaktov s tretími osobami (evidovanie tretích osôb ako osôb by bolo v praxi veľmi náročné a v niektorých prípadoch nemožné).

**V roku 2017 sme celkovo poskytli ženám 6292 úkonov poradenstva.**

V tabuľkách č.03 a č.04 uvádzame prehľad počtu úkonov Poradenského centra Fenestra za rok 2017 podľa foriem a druhov poradenstva.

Služby poskytované našim Poradenským centrom sú dostupné všetkým ženám. Rešpektujeme rôznorodosť žien a ich detí, ako aj rôznorodosť ich

**Tab. 01 Počet osôb, ktorým sme poskytli poradenstvo**

klientky	149
tretie osoby	146
<b>SPOLU</b>	<b>295</b>

**Tab.02 Tretie osoby, ktoré kontaktovali PCF**

inštitúcie	109
blízke osoby	37
nezadané	21
násilník	0
rodina	6
známi/e a priatelia/ky	10
<b>SPOLU</b>	<b>146</b>

**Tab.03 Počet poradenských úkonov PCF podľa foriem poradenstva**

Telefonicke poradenstvo	2140
Mailové poradenstvo	1703
Komunikácia poštou	5
Osobný kontakt	1896
Jednanie za klientku	82
Terénna práca	7
Písomnosť	185
Štúdium dokumentácie ku klientke	274
<b>SPOLU</b>	<b>6292</b>

potrieb a tak aktívne prispievame k praxi založenej na nediskriminácii. V roku 2017 nás kontaktovalo viacero rómskych žien, avšak systém ochrany a podpory pre rómske ženy je nedostatočný, nerešpektuje ich viacnásobné znevýhodnenie a nezohľadňuje ich skúsenosti s bariérami v prístupe k adekvátnej pomoci. Ďalšou skupinou žien, ktoré sa hľadali viac ako v uplynulých rokoch pomoc a podporu boli mladé ženy. Mnohé z nich mali potrebu si overiť či zažívajú násilie zo strany svojho partnera. Vďaka

väčšej informovanosti verejnosti o násilí na ženách a ich dostupnosti, mladé ženy pomerne skoro vyhľadávajú pomoc, čo považujeme za pozitívne. Aj v roku 2017 nás kontaktovali viaceré slovenské ženy žijúce v zahraničí a zažívajúce násilie zo strany svojho partnera. Prostredníctvom nášho dlhoročného členstva a spolupráci s európskou sieťou ženských mimovládnych organizácií Women Against Violence Europe (WAVE), sme v takýchto prípadoch dokázali pomôcť viacerým slovenským ženám.

Sprostredkovali sme im kontakty a informácie o možnostiach pomoci a podpory v krajine, v ktorej žijú.

**Ekonomicky oprávnené náklady v zmysle Zákona o sociálnych službách č. 448/2008, § 67a, ods. 3 písm. g) na hodinu poradenstva v roku 2017 tvorili 12,43 Eur.**

<b>Tab.04 Počet poradenských úkonov PCF podľa typov poradenstva</b>	
Krízová intervencia	453
Sociálne poradenstvo	1993
Právne poradenstvo	908
Advokátske zastupovanie	580
Právna konzultácia	1702
Psychologické poradenstvo	329
Mama – dieťa	45
Konzultácia o klientke s inštitúciami	176
Konzultácia o klientke s tretími osobami	85
Iný	21
<b>SPOLU</b>	<b>6292</b>

## VZDELÁVACIE AKTIVITY

**Regionálna konferencia  
„Spoluprácou k lepšej podpore  
a ochrane žien pred násilím“**

Táto konferencia bola záverečným podujatím projektu "Zlepšenie kvality poradenstva pre ženy zažívajúce rodovo podmienené násilie v partnerských vzťahoch v Košickom samosprávnom kraji", podporeného z prostriedkov Nórskeho finančného mechanizmu, ktorý realizoval Košický samosprávny kraj v spolupráci s mimovládnyimi organizáciami v košickom kraji, ktoré poskytujú špecifickú pomoc a podporu ženám zažívajúcim násilie a ich deťom. Okrem našej organizácie boli partnerskými organizáciami projektu aj Kotva n.o. v Trebišove, Pomoc rodine v Michalovciach a OZ HANA v Spišskej Novej Vsi.

Cieľom konferencie bolo prezentovanie výsledkov projektu a vyzdvihnutie spolupráce medzi mimovládnyimi organizáciami a štátnymi a verejnými inštitúciami pri ochrane, pomoci a podpore žien

zažívajúcich násilie v partnerských vzťahoch a ich detí. Možnosť zúčastniť sa konferencie mala odborná verejnosť z celého Košického samosprávneho kraja. Spolu sa konferencie zúčastnilo 91 zástupkyň a zástupcov a zástupkyň štátnych a verejných inštitúcií.

V zmysle výstupov projektu bola konferencia rozdelená do troch panelových úsekov. Prvý panel bol zameraný na priamu pomoc a podporu pre ženy zažívajúce násilie a ich deti. Projekt umožnil poskytnúť podporné služby viac ako 600 ženám na území celého Košického samosprávneho kraja.

Druhý panel bol venovaný oblasti vzdelávania a primárnej prevencie násilia páchaného na ženách, kde v moderovanej diskusii zástupkyne mimovládnych organizácií, ktoré sú partnerskými organizáciami projektu predstavili výstupy projektu v tejto oblasti, diskutovali o svojich skúsenostiach s realizáciou vzdelávania a primárnej prevencie, o potrebách štátnych a verejných inštitúcií vo vzťahu k vzdelávaniu.

V tretej časti konferencie boli predstavené skúsenosti a prínos projektu v oblasti rozvíjania multi-inštitucionálnej spolupráce na lokálnej úrovni. V štyroch mestách: v Košiciach,

Michalovciach, Trebišove a Spišskej Novej Vsi vytvorili a rozvíjali pracovné skupiny zložené z rôznych verejných a štátnych inštitúcií a mimovládnych organizácií. Diskutujúce sa zhodli na tom, že vzájomná spolupráca prináša lepšie a komplexnejšie informácie ženám, ktoré sa obrátia na rôzne inštitúcie a citlivejší a podpornejší prístup.

V záverečnej moderovanej diskusii organizátorky kladne zhodnotili spoluprácu medzi inštitúciami zaoberajúcimi sa problematikou násilia páchaného na ženách a ich deťoch v Košickom samosprávnom kraji, s dôrazom na pokračovanie a rozvíjanie vzájomnej spolupráce pri ďalších aktivitách s cieľom zlepšiť prístup žien zažívajúcich násilie v partnerských vzťahoch k účinnej a kvalitnej ochrane, pomoci a podpore.

Zdieľanie a výmenu skúseností, ako aj vytváranie priestoru na odbornú diskusiu považujeme za veľmi dôležitú súčasť rozvíjania spolupráce na regionálnej úrovni, medzi rôznymi inštitúciami a organizáciami, ktoré prichádzajú do kontaktu so ženami zažívajúcimi násilie a ich deťmi.

POMOC A PODPORA PRE ŽENY  
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V  
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU  
A OCHRANU ŽIEN  
ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU  
ĎAKUJEME

## Workshopy pre odbornú verejnosť

V rámci vyššie spomínaného projektu sme pre odbornú verejnosť v Košiciach zrealizovali dva workshopy. V spolupráci s Okresným riaditeľstvom PZ v Košiciach sme mali možnosť realizovať workshop pre príslušníkov a príslušníčky obvodných oddelení Policajného zboru v okresoch Košice a Košice - okolie, ako aj vyšetrovateľov a vyšetrovatelky odboru kriminálnej polície. Na workshopoch sa zúčastnilo 22 účastníčok a účastníkov. Workshopy boli zamerané najmä na prax a rozvoj praktických zručností ako sú identifikácia násilia alebo identifikácia rizikových faktorov v správaní násilných mužov, ktoré môžu významne prispieť k účinnejšej ochrane žien pred násilím. Okrem zvýšeného záujmu polície v Košiciach zúčastniť sa vzdelávania špecificky zameraného na násilie na ženách si ceníme otvorenosť, ochotu účastníčok a účastníkov diskutovať a učiť sa, ako aj zdieľať skúsenosti z praxe.

[Workshop GET IT DONE! Pre aktivistky zo ženským MVO](#)

Na tomto workshope sme sa spoločne s ďalšími organizáciami Bezpečnej ženskej siete proti násiliu na ženách naučili viac o tom, ako naložiť s časom, aby ho bolo dost' pre všetko, čo chceme robiť spoločne ako sieť, ale aj vo vlastných organizáciách. A čo potrebujeme na to, aby sme sieť ďalej efektívne rozvíjali. Spoločne sme sa pozreli aj na to, ako nastaviť komunikáciu v rámci siete, alebo čo funguje a čo potrebujeme zlepšiť v rámci plánovania a realizácie spoločných aktivít. Workshop pre nás pripravila Lily Greenan zo Škótska, ktorá má dlhoročné skúsenosti s rozvíjaním sietí ženských organizácií obhajujúcich práva žien, ktoré zažívajú násilie. Za možnosť realizovať ho vďačíme C&A Foundation.

## SPOLUPRÁCA

Rozvíjanie spolupráce s relevantnými štátnymi a verejnými inštitúciami, so ženskými MVO na Slovensku a tiež zahraničnej spolupráce je dôležitou súčasťou činnosti našej organizácie.

[Pracovná skupina na prevenciu a elimináciu násilia na ženách v Košiciach](#)

V uplynulom roku sme

pokračovali v spolupráci s inštitúciami v Košiciach, ktoré majú zastúpenie v Pracovnej skupine na prevenciu a elimináciu násilia na ženách. Spoločne s Pracovnou skupinou sme pripravili a vydali príručku „Podpora a ochrana pre ženy zažívajúce násilie v Košickom kraji“, ktorá je určená zamestnancom

a zamestnankyniam štátnych a verejných inštitúcií, ktorí a ktoré prichádzajú do kontaktu so ženami zažívajúcimi násilie a ich deťmi. Cieľom tejto publikácie bolo vytvoriť materiál, ktorý poskytne základnú mapu kľúčových teoretických poznatkov o problematike násilia páchaného na ženách, ako aj prehľad o kompetenciách jednotlivých kľúčových inštitúcií. Okrem toho príručka obsahuje aj praktické časti pre jednotlivé inštitúcie a ich prax pri riešení násilia na ženách a ich deťoch.

Členky a člen Pracovnej skupiny sa autorsky podieľali na vzniku tejto príručky a prispeli k jej obsahu nielen poznatkami o kompetenciách vlastných inštitúcií, ale aj časťami týkajúcimi sa dobrej praxe v rámci svojich inštitúcií. V tomto

[POMOC A PODPORA PRE ŽENY ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE](#)

[ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A OCHRANU ŽIEN](#)

[ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE A ICH DETÍ](#)

[OBČIANSKY ATIVIZMUS](#)

[PROJEKTY](#)

[FINANČNÁ SPRÁVA](#)

[ZA FINANČNÚ PODPORU  
ĎAKUJEME](#)



smere je ich vklad neoceniteľný a nás veľmi teší, že spolupráca medzi inštitúciami má aj takýto spoločný výstup.

Na vydanie príručky budú nadväzovať informačné semináre pre jednotlivé inštitúcie k jej obsahu a využitiu v praxi. Cieľom je zvýšiť dostupnosť kvalitnej ochrany a pomoci pre ženy zažívajúce násilie v Košickom kraji. Okrem Košíc budú vo svojich mestách príručku podobným spôsobom šíriť aj ďalšie tri partnerské organizácie projektu „Zlepšenie kvality poradenstva pre ženy zažívajúce rodovo podmienené násilie v partnerských vzťahoch v Košickom samosprávnom kraji“, v rámci ktorého vznikla.

#### Bezpečná sieť proti násiliu na ženách

V rámci Bezpečnej ženskej siete proti násiliu na ženách, ktorej sme členskou organizáciou, sme sa intenzívne venovali rozvíjaniu vnútro sieťových procesov, komunikácii a propagácii siete, v rámci ktorej sme spoločne vytvorili informačný leták o sieti v slovenskom a anglickom jazyku, webovú stránku siete ([www.bezpecnazenskasiet.sk](http://www.bezpecnazenskasiet.sk))

a neposlednom rade sme spoločne vydali správu „20 rokov ženy ženám“, ktorá mapuje činnosť členských organizácií Bezpečnej ženskej siete za uplynulých 20 rokov a ich prínos do rozvíjania diskurzu o problematike násilia na ženách a poskytovania špecifickej pomoci a podpory. Aktivity bezpečnej ženskej siete sme realizovali vďaka podpore Slovensko-českého ženského fondu a spoločnosti Philip Morris Slovensko, s.r.o.

#### Európska sieť ženských MVO WAVE

Ako členská organizácia európskej siete ženských organizácií WAVE (Women Against Violence Europe) na Slovensku sme sa v uplynulom roku zúčastnili stretnutí poradného výboru siete, kde sme mali možnosť podieľať sa na diskusiách o aktivitách a procesoch siete na európskej úrovni a vymieňať si skúsenosti a poznatky s kolegyňami z rôznych krajín Európy.

Zúčastnili sme aj výročnej konferencie európskej siete WAVE v Budapešti, kde zástupkyňa našej organizácie viedla workshop zameraný na tzv. rodovú neutralitu - snahy rôznych konzervatívnych skupín vo

viacerých krajinách Európy, vrátane Slovenska, spochybňovať jedno zo základných východísk chápania problematiky násilia na ženách, a to jeho rodovú podmienenosť. Zároveň sme sa zapojili do aktivít jednej zo špecifických pracovných skupín siete WAVE, ktorá sa bude venovať práve tejto oblasti. Spochybňovanie príčin násilia na ženách a základných východísk chápania tejto problematiky považujeme za nebezpečný trend, ktorého výsledok môže viesť k popretiu skutočnosti, že ženy zažívajú násilie, pretože sú ženy a že násilie na ženách je výsledkom historicky nerovného rozdelenia moci medzi mužmi a ženami v spoločnosti. Sme presvedčené, že tieto základné východiská a princípy sú kľúčové pre každú spoločnosť, ktorá urobila skutočný záväzok k postupnému odstraňovaniu nerovnosti a diskriminácie žien, a tým aj násilia na ženách.

POMOC A PODPORA PRE ŽENY  
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V  
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU  
A OCHRANU ŽIEN  
ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU  
ĎAKUJEME

## ZVYŠOVANIE OBČIANSKEHO AKTIVIZMU

### Kampaň 16 dní aktivizmu proti násiliu páchanému na ženách 2017

Aj v roku 2017 sme sa zapojili do celosvetovej kampane 16 dní aktivizmu proti násiliu páchanému na ženách. Tento krát sme však nerealizovali niektoré z jej tradičných aktivít smerom k širokej verejnosti, ako je výstava Umlčané svedkyne, alebo verejné zhromaždenie Vypískajme násilie, čo bolo dôsledkom toho, že napriek našim snahám získať finančnú podporu na realizáciu tejto kampane, ktorá je dlhodobo jedinou kampaňou zameranou na zvyšovanie informovanosti a povedomia ľudí na Slovensku o násilí na ženách, sme podporu nedostali.

Napriek tomu sme v rámci kampane o téme násilia na ženách verejnú informovali prostredníctvom sociálnych sietí, podporili sme kampaň organizácie Možnosť voľby na podporu Istanbulskeho dohovoru a spoločne s kolegyňou z tejto organizácie sme sa zúčastnili aj živej relácie „Poradíme, vysvetlíme“ v Rádiu Regína Východ, v ktorej sme tiež diskutovali o násilí na ženách,

jeho dopadoch na životy žien a ich detí, ako aj o súčasnom stave v oblasti ochrany, pomoci a podpory žien zažívajúcich násilie.

V budúcom roku budeme naďalej vyvíjať úsilie o získanie podpory na realizáciu tejto kampane, pretože zvyšovanie povedomia a informovanosti širokej i odbornej verejnosti o násilí na ženách považujeme za jeden z dôležitých nástrojov dosahovania širšej zmeny v postojoch spoločnosti k ľudským právam žien a vyššej ochrany a podpory pre ženy nielen zo strany blízkych ľudí, ale aj štátnych a verejných inštitúcií.

POMOC A PODPORA PRE ŽENY  
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V  
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU  
A OCHRANU ŽIEN  
ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU  
ĎAKUJEME

## PREHĽAD PROJEKTOV REALIZOVANÝCH V ROKU 2016

### Spolupráca ako nástroj na lepšiu ochranu a podporu žien zažívajúcich násilie a ich detí (2016 – 2017)

Projekt bol zameraný na dve samostatné oblasti, ktoré sú rovnako dôležitými zložkami účinnej prevencie a eliminácie násillia na ženách. Jednou z nich bolo rozvíjanie spolupráce medzi inštitúciami a organizáciami, ktoré sa podieľajú na a/alebo sú zodpovedné za ochranu a podporu žien zažívajúcich násilie a ich detí v rámci Pracovnej skupiny na prevenciu a elimináciu násillia na ženách v Košiciach. Druhou významnou oblasťou bolo sieťovanie ženských mimovládnych organizácií pôsobiacich v oblasti násillia na ženách ako kľúčových aktérov v predchádzaní a postupnom odstraňovaní násillia na ženách a obhajoby ľudských práv žien zažívajúcich násilie a ich detí.

Donor: Slovensko-český ženský fond

Zlepšenie kvality poradenstva pre ženy zažívajúce rodovo podmienené násilie v partnerských vzťahoch

### v Košickom samosprávnom kraji (2015 – 2017)

Projekt bol primárne zameraný na ženy zažívajúce rodovo podmienené násilie v partnerských vzťahoch a ich deti a ich právo na prístup ku kvalitným a špecifickým podporným službám. Prijímateľom projektu bol Košický samosprávny kraj. Špecifickú pomoc a podporu zabezpečovali partnerské organizácie projektu Fenestra, Pomoc rodine a OZ HANA, ktoré prevádzkujú špecifické poradenské centrá pre ženy zažívajúce násilie v Košiciach, Michalovciach a Spišskej Novej Vsi a Kotva n.o., ktorá v Trebišove prevádzkuje bezpečný ženský dom pre ženy zažívajúce násilie a ich deti. Počas projektu spoločne poskytl špecifickú pomoc a podporu 735 ženám. Pre ženy vznikol v rámci projektu aj informačný leták o násillí na ženách a dostupnej pomoci a podpore. Ďalšou cieľovou skupinou projektu bola odborná verejnosť, zamestnankyne a zamestnanci štátnych a verejných inštitúcií. Pre odbornú verejnosť realizovali partnerské organizácie projektu 11 odborných workshopov

zameraných na problematiku násillia na ženách a vydali príručku „Podpora a ochrana pre ženy zažívajúce násilie v Košickom kraji“ ako študijný materiál a zároveň praktickú pomôcku pri riešení prípadov násillia v náklade 2800 kusov. V rámci projektu vznikli 3 multi-inštitucionálne pracovné skupiny na prevenciu a elimináciu násillia na ženách v Trebišove, Michalovciach a Spišskej Novej Vsi a pokračovala spolupráca v rámci Pracovnej skupiny na prevenciu a elimináciu násillia na ženách v Košiciach. Spolu sa v rámci projektu uskutočnilo 20 stretnutí multi-inštitucionálnych pracovných skupín. Súčasťou projektu boli aj preventívne aktivity (6 divadelných predstavení a 62 diskusií s mladými ľuďmi) jednej z partnerských organizácií, OZ HANA, a stretnutia partnerov projektu. V úvode a v závere projektu Košický samosprávny kraj a partnerské organizácie projektu zrealizovali dve regionálne konferencie, ktorých sa zúčastnilo 186 zástupkýň a zástupcov štátnych a verejných inštitúcií a organizácií z košického kraja.

Projekt číslo DGVo2001 "Zlepšenie

POMOC A PODPORA PRE ŽENY ZAŽÍVAJÚCE NÁSILLIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILLIE A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU  
ĎAKUJEME

kvality poradenstva pre ženy zažívajúce rodovo podmienené násilie v partnerských vzťahoch v Košickom samosprávnom kraji" bol podporený sumou 374 769 € v rámci programu SK 09 Domáce a rodovo podmienené násilie. Správcom programu bol Úrad vlády SR. Prijímateľ projektu Košický samosprávny kraj. Partneri projektu Fenestra, Pomoc rodine, Kotva n.o. Trebišov a OZ Hana.

*Donor: Úrad vlády SR prostredníctvom Nórskeho finančného mechanizmu. Spolufinancované zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.*

#### **Poskytovanie špecializovaného sociálneho poradenstva v Košickom kraji (2017)**

Cieľom projektu bolo zvýšenie dostupnosti poskytovania bezplatného komplexného špecializovaného poradenstva ženám zažívajúcim násilie v intímnych vzťahoch a ich deťom a tým prispievať k prevencii a eliminácii násilia páchaného na ženách v KSK. Dostupnosť rýchlejšej a účinnej špecializovanej pomoci prispieva k zlepšovaniu kvality života žien a ich detí a k zmierňovaniu a/ alebo odstraňovaniu závažných negatívnych dopadov násilia a tiež k prevencii vrážd žien a detí

v dôsledku násilia. Komplexné špecializované poradenstvo bolo poskytované v súlade s medzinárodnými a národnými dokumentmi s primárnym cieľom zabezpečiť bezpečie žien, posilnenie a prekonávanie sociálnej izolácie a iných závažných dopadov násilia.

*Donor: Košický samosprávny kraj.*

#### **Women for Women (2017-2018)**

Cieľom projektu je podpora aktivizmu žien a posilnenie žien zažívajúcich násilie, avšak jeho súčasťou je aj poskytovanie špecifickej pomoci a podpory ženám zažívajúcim násilie v našom poradenskom centre. Okrem toho, zorganizujeme workshopy pre aktivistky, ktoré obhajujú práva žien zažívajúcich násilie. Cieľom workshopov je posilnenie aktivistiek zasadzujúcich sa za práva žien a prispieť k lepšiemu prístupu žien, ktoré zažívajú násilie ku kvalitnej pomoci a podpore. Vytvoríme aj sériu krátkych videí s aktivistkami zo Slovenska, ktoré sa zasadzujú za práva žien zažívajúcich násilie. V neposlednom rade projekt prispeje ak k rozvoju našej organizácie, keďže nám umožní vytvoriť strategický plán na nasledujúcich päť rokov.

*Donor: C&A Foundation v rámci kampane "Inspiring Women 2017"*

POMOC A PODPORA PRE ŽENY  
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V  
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU  
A OCHRANU ŽIEN  
ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU  
ĎAKUJEME

V roku 2017 mala Fenestra vyrovnaný rozpočet. Náklady na celkovú činnosť pokryli z takmer 94% štátne a verejné zdroje a zdroje NFM (graf 1). Najväčšie náklady sme vynaložili na poskytovanie pomoci a podpory pre ženy zažívajúce násilie (81,3%), nasleduje zlepšovanie podmienok v prostredí (17,2%) a najnižšie prostriedky boli venované rozvoju organizácie (graf 2). Z nákladov tvorili najväčšiu položku náklady na ľudské zdroje – celkové mzdové náklady a náklady na právnu pomoc predstavovali takmer 71%. Na ďalších nákladoch sa výraznejšie podieľali výroba letákov a publikácií, režijné náklady a náklady na organizovanie vzdelávacích a iných akcií pre odbornú verejnosť.

Náklady na poskytovanie pomoci a podpory pre ženy zažívajúce násilie boli z 99% pokryté zo štátnych a verejných zdrojov (graf 3). Prvé 4 mesiace roku 2017 sa pritom jednalo o zdroje NFM a štátneho rozpočtu (program SKo9 Domáce a rodovo podmienené násilie), od mája sme čerpali dotáciu Košického samosprávneho kraja a zvyšné náklady boli dofinancované z rezervy vlády SR, ktorá bola

uvolnená z cieľom zabezpečiť udržateľnosť projektov financovaných z prostriedkov NFM (SKo9) vzhľadom na neexistenciu iných dostupných zdrojov na financovanie služieb pre ženy zažívajúce násilie.

Aktivity na zlepšovanie podmienok v prostredí na pomoc, podporu a ochranu žien zažívajúcich násilie v roku 2017 boli financované vďaka prostriedkom NFM a štátneho rozpočtu, Slovensko-českého ženského fondu a Nadácie C&A (graf 4). Množstvo aktivít bolo realizovaných vďaka dobrovoľníckej práci.

Náklady na rozvoj organizácie v roku 2017 predstavovali len 1,57% z celkových nákladov. Doplnili sme si odbornú knižnicu a zrealizovali 3. strategické plánovanie, na roky 2017 – 2022.

V apríli 2017 sa skončilo 3,5 ročné obdobie relatívnej finančnej stability a dostupnosti potrebných zdrojov na fungovanie organizácie. Naše programy sme v tomto období realizovali predovšetkým prostredníctvom dlhodobých, niekoľkoročných projektov, financovaných hlavne z fondov NFM (tzv. Nórske zdroje)

a ESF (ako partnerská organizácia Národného projektu), a ročných dotácií Košického samosprávneho kraja a rôznych ministerstiev. Vďaka zahraničným zdrojom (hlavne NFM) sa nám podarilo stabilizovať fungovanie organizácie, vytvoriť nové poradenské pracovné miesta a zabezpečiť potrebné materiálne vybavenie poradenského centra. Na druhej strane sa však ukázalo, že je nevyhnutné vybudovať jednotný, koordinovaný a dlhodobý systém financovania prevencie a eliminácie násillia páchaného na ženách, predovšetkým poskytovania pomoci a podpory pre ženy zažívajúce násilie. Hoci v ostatných 3-4 rokoch bola dostupnosť zdrojov vysoká, ich nekoordinovanosť ukázala svoje slabé stránky. Výzvy EHP (administrované Nadáciou otvorenej spoločnosti) a ESF boli vyhlásené takmer súbežne; pochopiteľne sme sa zapojili do oboch výziev dúfajúc, že budeme podporené aspoň v jednej z nich. Podporu sme získali v oboch výzvach, a aj preto sme nedokázali vyčerpať všetky

POMOC A PODPORA PRE ŽENY ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU A OCHRANU ŽIEN ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU  
ĎAKUJEME

schválené zdroje, pretože niektoré schválené náklady sa v istých obdobiach prekryvali. Problematickým sa ukázal aj spôsob vykazovania činnosti v oblasti poskytovania pomoci a podpory pre ženy zažívajúce násilie: každý donor si po svojom definoval pojmy „klientka“ a „úkon“, donori vyžadovali rôzne

formáty pracovných výkazov, čím sa znásobovala administratíva. Najväčší problém však predstavoval fakt, že bolo jasné, že v apríli 2017 Nórske fondy určené na prevenciu a elimináciu násilia páchaného na ženách na isté obdobie končia, a to v situácii, kedy na Slovensku stále nemáme ani len návrh modelu stabilného

financovania pomoci a podpory pre ženy zažívajúce násilie a ich deti. Ženy potrebujú dlhodobú, často niekoľkoročnú odbornú pomoc a podporu, a jej dostupnosť nesmie závisieť na tom, aká výzva bude vyhlásená, či bude zadministrovaná včas a aká bude reálna výška finančnej podpory.

POMOC A PODPORA PRE ŽENY  
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V  
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU  
A OCHRANU ŽIEN  
ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU  
ĎAKUJEME

## Výkaz ziskov a strát

Číslo účtu	Náklady	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
501	Spotreba materiálu	15 514,81 €		15 514,81 €	7 684,09 €
502	Spotreba energie	304,93 €		304,93 €	337,70 €
511	Opravy a udržiavanie	60,00 €		60,00 €	121,48 €
512	Cestovné	621,79 €		621,79 €	4 102,94 €
518	Ostatné služby	37 210,13 €		37 210,13 €	41 947,80 €
521	Mzdové náklady	39 086,21 €		39 086,21 €	62 816,88 €
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	13 738,97 €		13 738,97 €	19 316,68 €
527	Zákonné sociálne náklady	0,00 €		0,00 €	114,63 €
532	Daň z nehnuteľnosti	22,57 €		22,57 €	22,57 €
538	Ostatné dane a poplatky	190,74 €		190,74 €	136,71 €
542	Ostatné pokuty a penále	30,00 €		30,00 €	0,00 €
544	Úroky	0,03 €		0,03 €	0,00 €
545	Kurzové straty	0,00 €		0,00 €	68,18 €
549	Iné ostatné náklady	1 068,75 €		1 068,75 €	589,26 €
551	Odpisy dlhodobého majetku	721,80 €		721,80 €	1 443,60 €
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	200,00 €		200,00 €	200,00 €
	<b>SPOLU</b>	<b>108 770,73 €</b>		<b>108 770,73 €</b>	<b>138 902,52 €</b>

Číslo účtu	Výnosy	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
		Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
644	Úroky	0,00 €		0,00 €	3,49 €
649	Iné ostatné výnosy	22,12 €		22,12 €	0,27 €
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	5 173,43 €		5 173,43 €	10 319,90 €
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	344,39 €		344,39 €	130,00 €
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	1 358,17 €		1 358,17 €	880,28 €
691	Dotácie	101 872,62 €		101 872,62 €	127 569,20 €
	<b>SPOLU</b>	<b>108 770,73 €</b>		<b>108 770,73 €</b>	<b>138 903,14 €</b>
	<b>Výsledok hospodárenia pred zdanením</b>				0,62 €
591	Daň z príjmov				0,62 €

## Výsledovka za celú organizáciu

Číslo účtu	Náklady	Začiatkový stav	Obraty za obdobie MD	Obraty za obdobie D	Obraty rozdiel	Koncový stav
501	Spotreba ostatného drobného materiálu	0,00 €	15 514,81 €	0,00 €	15 514,81 €	15 514,81 €
502	Spotreba energie	0,00 €	304,93 €	0,00 €	304,93 €	304,93 €
511	Náklady na opravy a údržbu office	0,00 €	60,00 €	0,00 €	60,00 €	60,00 €
512	Náklady na cestovné, ubytovanie pre zamestnancov	0,00 €	621,79 €	0,00 €	621,79 €	621,79 €
518	Ostatné služby	0,00 €	38 407,80 €	1 197,67 €	37 210,13 €	37 210,13 €
521	Mzdové náklady	0,00 €	39 086,21 €	0,00 €	39 086,21 €	39 086,21 €
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	0,00 €	13 738,97 €	0,00 €	13 738,97 €	13 738,97 €
532	Daň z nehnuteľnosti	0,00 €	22,57 €	0,00 €	22,57 €	22,57 €
538	Ostatné dane a poplatky	0,00 €	190,74 €	0,00 €	190,74 €	190,74 €
542	Ostatné pokuty a penále	0,00 €	30,00 €	0,00 €	30,00 €	30,00 €
544	Úroky	0,00 €	0,03 €	0,00 €	0,03 €	0,03 €
549	Iné ostatné náklady	0,00 €	1 068,75 €	0,00 €	1 068,75 €	1 068,75 €
551	Odpis HIM a NIM	0,00 €	721,80 €	0,00 €	721,80 €	721,80 €
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	0,00 €	200,00 €	0,00 €	200,00 €	200,00 €
	<b>Náklady celkom</b>	<b>0,00 €</b>	<b>109 968,40 €</b>	<b>1 197,67 €</b>	<b>108 770,73 €</b>	<b>108 770,73 €</b>

Číslo účtu	Náklady	Začiatkový stav	Obraty za obdobie MD	Obraty za obdobie D	Obraty rozdiel	Koncový stav
645	Kurzové zisky	0,00 €	109,79 €	109,79 €	0,00 €	0,00 €
649	Iné ostatné výnosy	0,00 €	0,00 €	22,12 €	22,12 €	22,12 €
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	0,00 €	20 850,18 €	26 023,61 €	5 173,43 €	5 173,43 €
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	0,00 €	240,61 €	585,00 €	344,39 €	344,39 €
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane 2%	0,00 €	1 079,11 €	2 437,28 €	1 358,17 €	1 358,17 €
691	Dotácie (a príspevky zo ŠR a eurofondov)	0,00 €	126,46 €	101 999,08 €	101 872,62 €	101 872,62 €
	<b>Výnosy celkom</b>	<b>0,00 €</b>	<b>22 406,15 €</b>	<b>131 176,88 €</b>	<b>108 770,73 €</b>	<b>108 770,73 €</b>

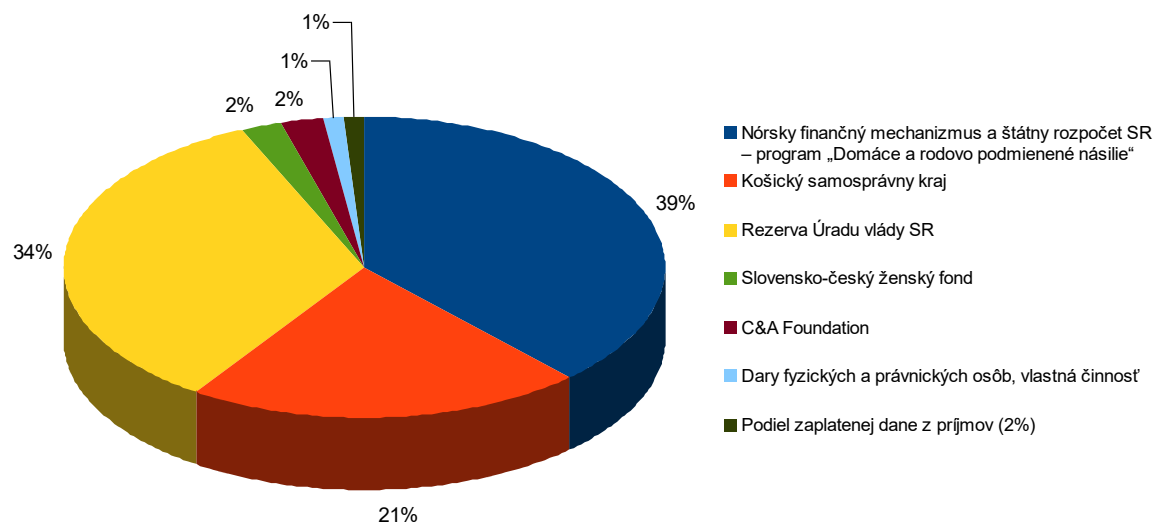


## Stav a pohyb majetku a záväzkov

Druh majetku	stav k 31.12.2016	stav k 31.12.2017	rozdiel oproti r.2016
Dlhodobý hmotný majetok	8412,89 €	7691,09 €	-721,80 €
Materiál	85,00 €	85,00 €	0,00 €
Finančný majetok krátkodobý(banka+pokladňa)	23175,88 €	26194,94 €	3019,06 €
Pohľadávky(granty,príspevky)	24169,98 €	200,00 €	-23969,98 €
Položky čas.rozlišenia(aktíva)	50,11 €	0,00 €	-50,11 €
Základné imanie (vytvorené z min. ziskov a strát)	2578,09 €	2578,09 €	0,00 €
Krátkodobé záväzky(faktúry,mzdové a odvod.záv.,vratky príspevkov)	469,02 €	249,84 €	-219,18 €
Záväzky voči účastníkom združení	7723,13 €	7723,13 €	0,00 €
Krátkodobé rezervy	0,00 €	400,00 €	400,00 €
Položky čas.rozlišenia,rezervy (pasíva)	45123,62 €	23219,97 €	-21903,65 €

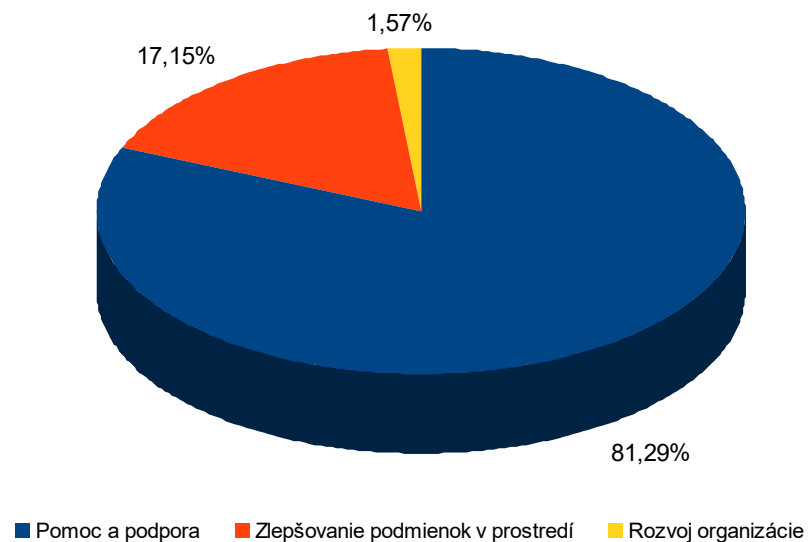
Celkové náklady podľa programov a zdrojov	Celkom	Pomoc a podpora	Zlepšovanie podmienok v prostredí	Aktivizmus
	<b>108 770,73 €</b>	<b>88 416,39 €</b>	<b>18 648,78 €</b>	<b>1 705,56 €</b>
Nórsky finančný mechanizmus a štátny rozpočet SR – program „Domáce a rodovo podmienené násilie“	41 443,60 €	27 446,96 €	13 596,90 €	399,74 €
Košický samosprávny kraj	23 064,26 €	23 064,26 €	0,00 €	0,00 €
Rezerva vlády SR	37 085,00 €	37 085,00 €	0,00 €	0,00 €
Slovensko-český ženský fond	2 471,00 €	0,00 €	2 471,00 €	0,00 €
C&A Foundation	2 202,43 €	0,00 €	2 202,43 €	0,00 €
Dary fyzických a právnických osôb, vlastná činnosť	1 240,33 €	378,53 €	140,00 €	721,80 €
Podiel zaplatenej dane z príjmov (2%)	1 264,11 €	441,64 €	238,45 €	584,02 €

1 Podiel jednotlivých zdrojov na celkových nákladoch



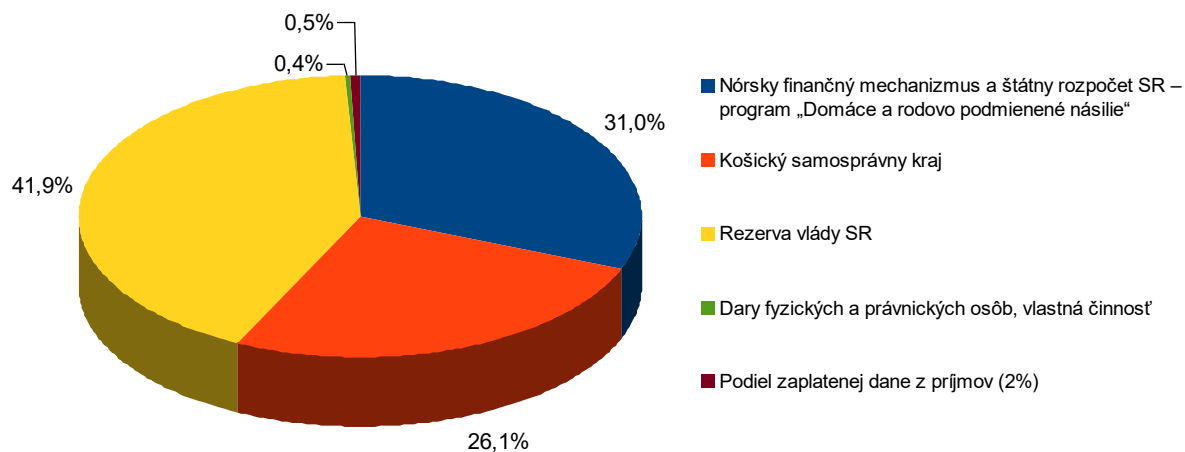
Celkové náklady podľa programov a položiek	Celkom	Pomoc a podpora	Zlepšovanie podmienok v prostredí	Aktivizmus
	<b>108 770,73 €</b>	<b>88 416,39 €</b>	<b>18 648,78 €</b>	<b>1 705,56 €</b>
Mzdy (celková cena práce)	52 825,18 €	48 744,95 €	4 080,23 €	0,00 €
Režijné náklady (SIPO, elektrina)	3 483,79 €	3 483,79 €	0,00 €	0,00 €
Komunikačné náklady (telefón, internet, poštovné)	1 205,32 €	1 205,32 €	0,00 €	0,00 €
Materiálové vybavenie (interiérové, IT, kancelárske potreby, materiál na údržbu)	4 013,97 €	4 013,97 €	0,00 €	0,00 €
Cestovné a ubytovanie	1 080,79 €	253,09 €	827,70 €	0,00 €
Náklady na supervízie, školenia, kurzy, konferencie	2 352,50 €	2 352,50 €	0,00 €	0,00 €
Právna pomoc a právne poradenstvo	24 000,00 €	24 000,00 €	0,00 €	0,00 €
Náklady na výrobu letákov a publikácií	11 500,90 €	877,70 €	10 623,20 €	0,00 €
Náklady na organizovanie konferencií, seminárov, workshopov, pracovných stretnutí	3 117,65 €	0,00 €	3 117,65 €	0,00 €
Náklady na strategické plánovanie	584,02 €	0,00 €	0,00 €	584,02 €
Nákup odbornej literatúry	399,74 €	0,00 €	0,00 €	399,74 €
Dane, poistné, poplatky a iné ostatné náklady	545,07 €	545,07 €	0,00 €	0,00 €
Ostatné služby (účtovníctvo, audit, IT a iné)	2 940,00 €	2 940,00 €	0,00 €	0,00 €
Odpisy majetku	721,80 €	0,00 €	0,00 €	721,80 €

2 Podiel nákladov podľa jednotlivých programov



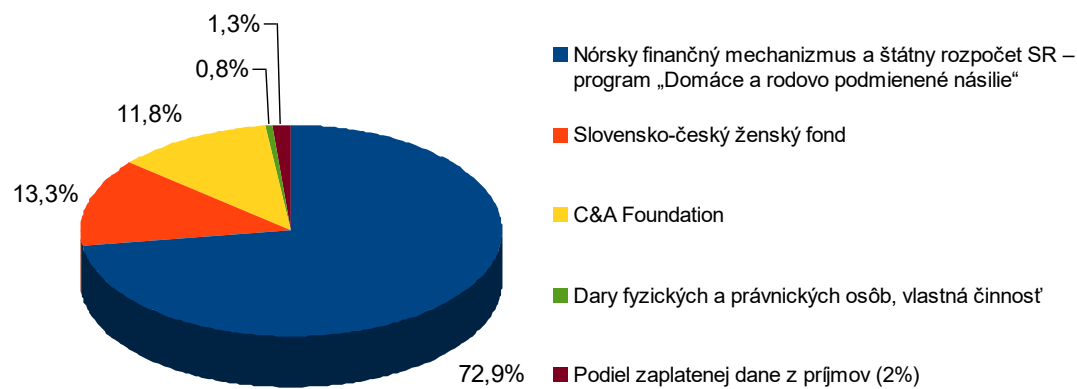
Náklady na pomoc a podporu pre ženy zažívajúce násilie	Celkom	Nórsky finančný mechanizmus s a štátny rozpočet SR – program SK09 „Domáce a rodovo podmienené násilie“	Košický samosprávny kraj	Rezerva vlády SR	Dary fyzických a právnických osôb, vlastná činnosť	Podiel zaplatenej dane z príjmov (2%)
	<b>88 416,39 €</b>	<b>27 446,96 €</b>	<b>23 064,26 €</b>	<b>37 085,00 €</b>	<b>378,53 €</b>	<b>441,64 €</b>
Mzdy (celková cena práce)	48 744,95 €	15 701,94 €	16 946,55 €	16 077,87 €	18,59 €	0,00 €
Režijné náklady (SIPO, elektrina)	3 461,22 €	1 121,84 €	1 849,68 €	480,00 €	9,70 €	0,00 €
Komunikačné náklady (telefóny,poštovné)	1 205,32 €	385,88 €	539,92 €	223,12 €	0,00 €	56,40 €
Materiálové vybavenie (interiérové, IT, kancelárske, údržba)	4 013,97 €	1 391,32 €	1 653,62 €	641,36 €	327,67 €	0,00 €
Cestovné	253,09 €	0,00 €	0,00 €	253,09 €	0,00 €	0,00 €
Náklady na supervízie, školenia, kurzy, konferencie	2 352,50 €	350,00 €	512,00 €	1 440,50 €	0,00 €	50,00 €
Právna pomoc a právne poradenstvo	24 000,00 €	8 000,00 €	0,00 €	16 000,00 €	0,00 €	0,00 €
Náklady na výrobu materiálov (letáky, brožúry) pre klientky	877,70 €	0,00 €	464,40 €	413,30 €	0,00 €	0,00 €
Dane, poisťné a poplatky	567,64 €	15,98 €	43,59 €	270,26 €	22,57 €	215,24 €
Ostatné služby (účtovníctvo, audit, IT, evaluácia, údržba ap.)	2 940,00 €	480,00 €	1 054,50 €	1 285,50 €	0,00 €	120,00 €

3 Podiel nákladov podľa jednotlivých zdrojov



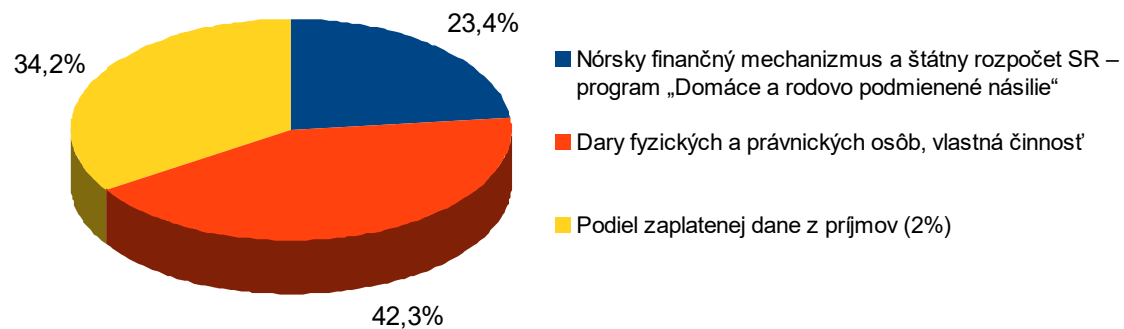
Náklady na realizáciu programu na zlepšovanie podmienok v prostredí na pomoc, podporu a ochranu žien zažívajúcich násilie a ich detí	Celkom	Nórsky finančný mechanizmus a štátny rozpočet SR – program SKo9 „Domáce a rodovo podmienené násilie“	Slovensko-český ženský fond	C&A Foundation	Dary fyzických a právnických osôb, vlastná činnosť	Podiel zaplatenej dane z príjmov (2%)
	18 648,78 €	13 596,90 €	2 471,00 €	2 202,43 €	140,00 €	238,45 €
Mzdy (celková cena práce)	4 080,23 €	2 995,90 €	1 084,33 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Cestovné a ubytovanie	827,70 €	0,00 €	130,25 €	459,00 €	0,00 €	238,45 €
Náklady na organizovanie konferencií, seminárov, workshopov, pracovných stretnutí	3 117,65 €	1 221,80 €	12,42 €	1 743,43 €	140,00 €	0,00 €
Náklady na výrobu informačných materiálov a publikácií	10 623,20 €	9 379,20 €	1 244,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

4 Podiel nákladov podľa jednotlivých zdrojov



Náklady na rozvoj organizácie a iné náklady	Celkom	Nórsky finančný mechanizmus a štátny rozpočet SR – program „Domáce a rodovo podmienené násilie“	Dary fyzických a právnických osôb, vlastná činnosť	Podiel zaplatenej dane z príjmov (2%)
	1 705,56 €	399,74 €	721,80 €	584,02 €
Náklady na strategické plánovanie	584,02 €	0,00 €	0,00 €	584,02 €
Nákup odbornej literatúry	399,74 €	399,74 €	0,00 €	0,00 €
Odpisy majetku	721,80 €	0,00 €	721,80 €	0,00 €

### 5 Podiel nákladov podľa jednotlivých zdrojov





SLOVAK-CZECH  
WOMEN'S FUND



PHILIP MORRIS  
SLOVAKIA

**C&A Foundation**

POMOC A PODPORA PRE ŽENY  
ZAŽÍVAJÚCE NÁSILIE

ZLEPŠOVANIE PODMIENOK V  
PROSTREDÍ NA POMOC, PODPORU  
A OCHRANU ŽIEN  
ZAŽÍVAJÚCICH NÁSILIE A ICH DETÍ

OBČIANSKY ATIVIZMUS

PROJEKTY

FINANČNÁ SPRÁVA

ZA FINANČNÚ PODPORU  
ĎAKUJEME

Naše poďakovanie patrí aj všetkým individuálnym darkyniam a darcom, ktoré a ktorí nás v minulom roku podporili v rámci venovania 2% z daní z príjmov, ako aj individuálnymi darmi.